

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 58 (1953-1954)  
**Heft:** 14

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MITTEILUNGEN

**Schweizerische Schülerzeitung — Schweizer Kamerad — Jugendborn**, die drei unter dem Patronat der Jugendschriftenkommission des Schweizerischen Lehrervereins erscheinenden Zeitschriften dürfen als *vorbildliche* Förderer im Dienste der Erziehung und Bildung unserer Schweizer Jugend angesprochen werden. Die gebundenen Jahrgänge bilden stattliche Bücher von bleibendem Wert und stehen jedem Bücherbrett im Buben- oder Mädchenzimmer wohl an. Ein Geschenkabonnement auf eine der Zeitschriften ist immer eine willkommene Gabe und zudem etwas, von dem wir mit Sicherheit wissen, daß dem Kinde damit etwas Gutes, Wertvolles in die Hand gelegt wird.

**Ursachen der Schlaflosigkeit.** Unzählige Menschen leiden an Schlaflosigkeit oder haben große Schwierigkeiten, einschlafen zu können. Der von Sorgen und Ängsten geplagte Mensch schläft sehr unruhig. Wirre Träume verhindern ein wirkliches Ausruhen und Entspannen. Warum aber gibt es andererseits viele Menschen, die trotz Sorgen und Lasten tief und ruhig schlafen? Weil sie eine anspruchslöse und sicherungslose Haltung dem Leben gegenüber einnehmen, und zwar bereits am Tage; denn die innere seelische Haltung, die wir tagsüber einnehmen, übt auch nachts ihre Einflüsse aus. Im neuen März-Heft der Zeitschrift «Leben» (Monatsschrift für aufbauende Lebensgestaltung) behandelt der bekannte Autor und Psychologe W. Bergien dieses für unzählige Menschen so wichtige Problem und zeigt den Weg zu seiner Meisterung auf. Das reichhaltige, illustrierte Heft enthält außerdem eine ganze Reihe wertvoller Beiträge über die Kunst, sein Leben frei und glücklich zu gestalten. Der Verlag Leben, Thalwil-Zürich, sendet Ihnen auf Wunsch gerne Probenummern.

**Studientagung für Fernsehproduzenten.** Nächsten Juli wird eine erste internationale Studientagung für Fernsehproduzenten unter dem gemeinsamen Patronat der British Broadcasting Corporation (BBC) und der Unesco stattfinden. Die Teilnehmer werden verschiedene Probleme prüfen, wie die Gefahren der Television für die Gesellschaft und die Anwendung der besten Methoden für erzieherische und kulturelle Zwecke. Die radiophonischen Organisationen von zehn Nationen wurden eingeladen, sich an dieser Tagung vertreten zu lassen, nämlich Belgien, Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Italien, Japan, Kanada, die Niederlande, die Schweiz und die Vereinigten Staaten.



Befreit von Kopfweg, Migräne  
Monatsschmerzen  
Rheuma  
Contra-Schmerz  
D. WILD & CO. BASEL  
In allen Apotheken / 12 Tabletten

### Anmeldeschein für eine Teilnehmerkarte

Preis Fr. 27.— (Trinkgeld inbegriffen)

Nachtessen im Hotel Gurten-Kulm . . . . .	Fr. 6.50
Zimmer und Frühstück im Hotel Gurten-Kulm	Fr. 15.—
Mittagessen am Sonntag im Hotel Gurten-Kulm	Fr. 5.50
Total	<u>Fr. 27.—</u>

Ort und Datum: .....

Unterschrift und Adresse: .....

**Unesco-Wanderausstellung von japanischen Holzschnitten.** Die Unesco hat die erforderlichen Maßnahmen getroffen, damit diese Ausstellung im nächsten September in der Schweiz eintrifft, wo sie bis Ende April 1955 zirkulieren wird. Die Ausstellung umfaßt 100 eingerahmte Holzschnitte des 17. bis 19. Jahrhunderts, von denen jeder ungefähr 52 × 37 cm mißt. Die Tafeln sind in einer speziellen Holzkiste verpackt. Bruttogewicht 80 kg. Die Ausstellung ist besonders für erzieherische Zwecke geschaffen worden und wendet sich grundsätzlich an alle Bevölkerungsschichten. Bildungsanstalten und kulturelle Institutionen, die über das Bildmaterial verfügen möchten, sind gebeten, frühzeitig an das Sekretariat der Nationalen Schweizerischen Unesco-Kommission, Eidgenössisches Politisches Departement, in Bern, zu gelangen. Die Ausstellung wird den Interessenten als Leihsendung unentgeltlich überlassen. Die Transportkosten bis und ab Bahnstation des Empfängers und die Versicherungsspesen werden von der Kommission bezahlt.

\*

Wie in einer Pressemitteilung bereits bekanntgegeben wurde, hat der Bundesrat infolge Ablaufs des Mandats die Erneuerung der Nationalen Schweizerischen Unesco-Kommission vorgenommen.

\*

**Unesco-Stipendium.** Ein Unesco-Stipendium 1954 für kernphysikalische Studien im Ausland (6 Monate) ist der Schweiz zur Verfügung gestellt worden.

### Einige von der Unesco in letzter Zeit veröffentlichte Schriften

**La télévision dans le monde.** Eine Studie, die 45 Länder und nichtautonome Territorien umfaßt; sie schildert die gegenwärtige Lage der Television sowie die auf diesem Gebiet behandelten Projekte. Preis Fr. 6.07.

**Arts et lettres (L'Unesco et son programme).** Diese Broschüre ermöglicht eine sofortige Übersicht der Mittel und Methoden, mit denen die Unesco ihre Aufgaben gegenüber den plastischen Künsten, dem Theater, der Musik und der Literatur erfüllt. Preis Fr. —.75.

**La coopération européenne dans la recherche nucléaire (L'Unesco et son programme).** In dieser Broschüre wird die Errichtung der Europäischen Organisation für kernphysikalische Forschung erklärt; sie enthält eine kurze historische Übersicht der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit sowie einige Angaben betreffend das künftige Laboratorium in Genf. Preis Fr. —.75.

**Etudes à l'étranger, vol. VI, 1954.** Dieses Verzeichnis enthält Auskünfte über mehr als 45 000 Weiterbildungsstipendien, Studienstipendien und andere Subventionen für Studienreisen. Diese Stipendien, die von Gebern und Organisationen in 101 Staaten und Territorien offeriert werden, ermöglichen Studien in ungefähr 60 Ländern in fast allen Wissensgebieten. Staatsangehörige von mehr als 100 Ländern und Territorien können davon Gebrauch machen. «Etudes à l'étranger» erscheint dieses Jahr in einer einzigen, dreisprachigen, zusammengefaßten und vollständigen Ausgabe. Preis Fr. 4.75.

**Index translationum, Vol. 5.** Jährlicher Katalog von in der ganzen Welt veröffentlichten Übersetzungen. Der 5. Band enthält 16 130 bibliographische Notizen betreffend im Jahre 1952 erschienene Übersetzungen. In diesem Verzeichnis sind 49 Länder beschrieben, und es umfaßt sämtliche Gebiete der wissenschaftlichen und kulturellen Tätigkeit. 511 Quartseiten. Preis Fr. 27.—.

**Le mouvement œcuménique et la question raciale,** von W. A. Visser 't Hooft. Dieses Werk behandelt die Stellung, welche die der Ökumenischen Bewegung angeschlossenen protestantischen, anglikanischen und orthodoxen Kirchen zur Rassenfrage genommen haben. Preis Fr. 1.60.

Diese Schriften können in Buchhandlungen bestellt werden.

### Hotel St. Petersinsel im Bielersee

Bestempfohlenes Haus für Schulen, Vereine und Kurgäste. Unterkunft und Verpflegung zu günstigen Bedingungen.

Historische Stätte (J. J. Rousseau).

Prächt. Spaziergänge, Baden, Fischen, Camping.

Inhaber: B. Konzett-Gsteiger, Tel. (032) 8 81 15.

### Ferien an der Adria (Mai, Juni)

### Hotel Miramare, Bellaria (Rimini)

dir. am Meer, fl. Wasser, vorzügl. Küche, Garage, pro Tag Lire 1250.— (Fr. 9.—) alles inbegriffen. Auskunft: Tel. 23 15 09. Propr. Giorgetti & Figli

**Lehrerinnen,  
berücksichtigt die Inserenten!**